

PÚBLICO

Índice AI: ASA 17/35/98/s

EXTRA 78/98

Penas de muerte y temor de ejecución inminente

21 de octubre de 1998

REPÚBLICA POPULAR DE CHINA Cheung Tze-keung, de 45 años, cabecilla de una banda y ciudadano de Hong Kong

y otros 35 acusados, miembros de la banda, 18 de ellos ciudadanos de Hong Kong

Cheung Tze-keung, natural de Hong Kong y cabecilla de una banda, así como 35 de sus miembros, están siendo juzgados en China por delitos punibles con la muerte. A Amnistía Internacional le preocupa que se les condene a muerte tras un juicio sin las debidas garantías y que, como consecuencia, puedan ser ejecutados. Los acusados tienen derecho a recurrir la sentencia, pero es poco frecuente que estas apelaciones tengan éxito. Se espera que el juicio dure al menos diez días.

Según un informe, un representante de las autoridades chinas ha declarado que este juicio es parte de una ofensiva contra el crimen organizado en Hong Kong y Macao, y que el caso de Cheung Tze-keung «va a ser ejemplarizante». Según otros informes, abogados de China continental han declarado que el juicio es un simple trámite y es casi un hecho que Cheung Tze-keung será condenado a muerte.

Cheung Tze-keung y los otros 35 miembros de la banda están acusados de delitos tales como secuestro con fines económicos, contrabando y reventa de armas y munición, y atraco. Los principales cargos que se imputan a Cheung son el secuestro de dos grandes empresarios y delitos relacionados con explosivos. Ambos fueron cometidos en Hong Kong, aunque ninguna de las presuntas víctimas de los secuestros dio parte a la policía.

Se cree que este caso, de gran repercusión, es el primero en que ciudadanos de Hong Kong pueden ser condenados a muerte en China por delitos cometidos en Hong Kong. Las autoridades chinas alegan que los delitos se planearon en China continental.

Diversos grupos de Hong Kong han pedido a las autoridades de la región que soliciten la extradición de Cheung Tze-ke a Hong Kong, donde la pena de muerte no está vigente. También han pedido que se libere a algunos de los 18 acusados naturales de Hong Kong, ya que no hay pruebas suficientes que los vinculen con los principales delitos que se imputan.

A Amnistía Internacional le preocupa que el juicio se esté celebrando en secreto, evitando así que acudan periodistas de los medios de comunicación públicos y extranjeros. Según las leyes chinas y el derecho internacional, todos los juicios, excepto aquellos en los que se traten secretos de Estado o en los que participen menores, deben ser públicos. Según los informes, 150 miembros de fuerzas paramilitares y de la policía nacional han rodeado el área donde se está celebrando el juicio, y se han apostado tiradores de elite en los tejados.

De acuerdo con la revisión del Código Penal, todo caso de pena de muerte debe ser aprobado por el Tribunal Supremo del Pueblo en Pekín, aunque existen normas por las que la aprobación definitiva continúa delegada en el Tribunal Superior del Pueblo de la provincia correspondiente.

Las ejecuciones se llevan a cabo mediante inyección letal o disparo.

INFORMACIÓN GENERAL

La pena de muerte está muy extendida en China. En 1997, Amnistía Internacional registró 3.152 condenas a muerte y 1.876 ejecuciones confirmadas. Estos datos, sin embargo, se basan en informes públicos a los que la organización tiene acceso, pero que se sabe que sólo incluyen una pequeña parte de las condenas a muerte y las ejecuciones que realmente se llevan a cabo. Se cree que las verdaderas cifras son bastante más elevadas.

El uso de la pena de muerte ha crecido considerablemente en el país desde los años ochenta. La revisión del Código Penal, realizada en marzo de 1997, confirmó la ampliación de su ámbito de aplicación, incorporando nuevos delitos punibles con la muerte que antes estaban recogidos en regulaciones y redefiniendo otros. En abril de 1996, las autoridades chinas comenzaron una ofensiva nacional contra la delincuencia conocida como Mano dura. Aunque la campaña parece haberse suavizado, aún se llevan a cabo campañas y ofensivas locales contra determinados tipos de delitos. La ofensiva tuvo como resultado 6.100 condenas a muerte registradas en un mismo año.

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas, télex, fax, cartas urgentes o cartas por vía aérea en inglés, en chino o en su propio idioma:

- instando a que el juicio de Cheung Tze-keung y los otros 35 acusados se haga público y a que se sigan los trámites de acuerdo con las normas internacionales sobre juicios con las debidas garantías;
- solicitando a las autoridades de Hong Kong que pidan que se juzgue a Cheung Tze-keung y a los otros acusados en esta región, donde no se aplica la pena de muerte;
- instando a que se ponga fin al uso arbitrario y generalizado de la pena de muerte en China;
- Amnistía Internacional se opone a la pena de muerte en todos los casos por considerarla la forma extrema de pena cruel, inhumana y degradante y una violación del derecho a la vida que garantiza el artículo 3 de la Declaración Universal de Derechos Humanos

LLAMAMIENTOS A:

Tengan en cuenta que la conexión por fax puede ser difícil a determinadas horas del día

Gobernador del Gobierno Popular de la Provincia de Guangdong

LU Ruihua Shengzhang

Guangdongsheng Renmin Zhengfu

305 Dongfeng Zhong Lu

Guangzhoushi 510031

Guangdongsheng

República Popular de China

Telegramas: Governor, Guangzhou, Guangdong Province, China

Télex: 44563 OFAGDCN

Tratamiento: Dear Governor / Señor Gobernador

Presidente del Tribunal Superior del Pueblo de la Provincia de Guangdong

MAI Chongkai Yuanzhang

Guangdongsheng Gaoji Renmin Fayuan

26 Cangbian Lu

Guangzhoushi 510090

Guangdongsheng

República Popular de China

Telegramas: President of the Provincial High People's Court, Guangzhou, Guangdong Province, China

Tratamiento: Dear President / Señor Presidente

Presidente del Tribunal Superior del Pueblo de la República Popular de China

REN Jianxin Yuanzhang

Zuigao Renmin Fayuan

27 Dongjiao Min Xiang

Beijingshi 100726

República Popular de China

Telegramas: President of the Supreme People's Court, Beijing, China

Fax: + 86106 512 5012

Tratamiento: Dear President / Señor Presidente

Jefe del Ejecutivo de la Región Administrativa Especial de Hong Kong

Tung Chee Hua Chief Executive

S/F Main Wing

Central Government Offices

Lower Albert Road

Región Administrativa Especial de Hong Kong

Fax: + 852 2509 0577

COPIAS DE SUS LLAMAMIENTOS A:

Agencia de noticias Xinhua

Fax: + 86106 201 9332

y a los representantes diplomáticos de la República Popular de China acreditados en su país.

ENVÍEN SUS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 18 de noviembre de 1998.